

KCO-541/2018
K1846/2018/KCO

MEGHÍVÓ

A Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete

2018. március 21-én 10.00 órai kezdettel

a Körösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ, KÖSZI
(1105 Bp. X., Előd utca 1.)
testületi ülést tart,
melyre ezúton meghívom.

Napirendi pontok:

1. **Beszámoló a Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2018. évi munkatervének elfogadásáról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Nagy István elnök
2. **Beszámoló a Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2018. évi költségvetésének felosztásáról** (írásbeli előterjesztés)
Előadó: Nagy István elnök
3. **Beszámoló a bolgár kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2018. február 19-én megrendezett Bolgár Kulturális Estről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Nagy István elnök
4. **Beszámoló a bolgár hagyományok megőrzése céljából együttműködve az Országos Bolgár Önkormányzattal 2018. március 3-án 18.00 órakor a Bolgár Művelődési Házban (1097 Budapest, Vágóhíd utca 62.) megrendezett „Bolgár Nemzeti Ünnepről és a 10. éves Bolgár Óvodáról”** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Nagy István elnök
5. **Beszámoló a kerületi civil szervezetekkel való együttműködés céljából együttműködési megállapodás megkötéséről a Havasi Gyopár Alapítvánnyal (1105 Budapest, Bánya utca 31.)** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Nagy István elnök
6. **Beszámoló a kulturális hagyományok ápolása céljából 2018. március 14-én és március 15-én megrendezett nemzeti ünnepi megemlékezésről és koszorúzásról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Nagy István elnök
7. **Javaslat a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete Humánszolgáltatási Bizottság által a helyi nemzetiségi önkormányzatok részére kiírt pályázaton való részvételre** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Nagy István elnök
8. **Javaslat a bolgár kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából együttműködve a Magyarországi Szerb Színházzal 2018. március 21-én 19.30 órakor a Nemzeti Színházban a Jelenlét 2018. nemzetiségi fesztivál keretében megrendezésre kerülő Balkáni szindróma című előadásra** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Nagy István elnök
9. **Javaslat a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális, Segítő Közhasznú Alapítvánnyal (1105 Budapest, Bánya utca 31.) együttműködve 2018. március**

**26-án részvételre a kerületi civil szervezetekkel való együttműködés céljából a
Tavaszcímzés Kőbányán ünnepegen (szóbeli előterjesztés)**
Előadó: Nagy István elnök

Esetleges távolmaradását kérem, a Polgármesteri Hivatal 4338-141-es telefonszámán jelezni
szíveskedjék.

Budapest, 2018. március 13.



KÖBÁNYAI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
1102 Budapest, Szent László tér 29.

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: a Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2018. március 21-én 10.00 órai kezdettel a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ, KÖSZI (1105 Bp. X., Előd utca 1.) I emelet 10. szám alatti nemzetiségi irodában megtartott képviselő-testületi ülésén.

Jelen vannak:

Nagy István	elnök
Szakács Ferencné	elnökhelyettes
Nackina Hrisztova Elizaveta	képviselő

A Kőbányai Polgármesteri Hivatal részéről tanácskozási joggal:

dr. Szabados Ottó	jogtanácsos
Jógáné Szabados Henrietta	civil és nemzetiségi referens

Nagy István, a Kőbányai Bolgár Önkormányzat elnöke üdvözli a megjelenteket és a rendes testületi ülést megnyitja. Megállapítja, hogy a testületi ülésen 3 fő képviselő megjelent, és a testület határozatképes. Bejelenti, hogy a jegyzőkönyv magyar nyelven készül. Kér mindenkit, hogy az ülés jelenléti ívét írják alá, amely a jegyzőkönyvük, amely közokiratnak minősül mellékletét képezi az elkészített meghívóval és az írásbeli előterjesztésekkel együtt.

Javasolja, hogy a jegyzőkönyv hitelesítésével Szakács Ferencné képviselőt bízta meg a Képviselő-testület. Kéri a szavazatok megtételét.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

20/2018. (III. 21.) Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete a jegyzőkönyv hitelesítésével Szakács Ferencné képviselőt megbízta.

Elnök: Bejelenti, hogy a jegyzőkönyvet Jógáné Szabados Henrietta civil és nemzetiségi referens vezeti.

Elnök: Ismerteti a napirendi pontokat, majd kéri a szavazatok megtételét.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

21/2018. (III. 21.) Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete a testületi ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

1. **Beszámoló a Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2018. évi munkatervének elfogadásáról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Nagy István elnök
2. **Beszámoló a Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2018. évi költségvetésének felosztásáról** (írásbeli előterjesztés)
Előadó: Nagy István elnök
3. **Beszámoló a bolgár kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2018. február 19-én megrendezett Bolgár Kulturális Estről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Nagy István elnök
4. **Beszámoló a bolgár hagyományok megőrzése céljából együttműködve az Országos Bolgár Önkormányzattal 2018. március 3-án 18.00 órakor a Bolgár Művelődési Házban (1097 Budapest, Vágóhíd utca 62.) megrendezett „Bolgár Nemzeti Ünnepről és a 10. éves Bolgár Óvodáról”** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Nagy István elnök
5. **Beszámoló a kerületi civil szervezetekkel való együttműködés céljából együttműködési megállapodás megkötéséről a Havasi Gyopár Alapítvánnyal (1105 Budapest, Bánya utca 31.)** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Nagy István elnök
6. **Beszámoló a kulturális hagyományok ápolása céljából 2018. március 14-én és március 15-én megrendezett nemzeti ünnepi megemlékezésről és koszorúzásról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Nagy István elnök
7. **Javaslat a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete Humánszolgáltatási Bizottság által a helyi nemzetiségi önkormányzatok részére kiírt pályázaton való részvételre** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Nagy István elnök
8. **Javaslat a bolgár kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából együttműködve a Magyarországi Szerb Színházzal 2018. március 21-én 19.30 órakor a Nemzeti Színházban a Jelenlét 2018. nemzetiségi fesztivál keretében megrendezésre kerülő Balkáni szindróma című előadásra** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Nagy István elnök

9. **Javaslat a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális, Segítő Közhasznú Alapítvánnyal (1105 Budapest, Bánya utca 31.) együttműködve 2018. március 26-án részvételre a kerületi civil szervezetekkel való együttműködés céljából a Tavaszvárás Kőbányán ünnepségen (szóbeli előterjesztés)**
Előadó: Nagy István elnök

1. napirendi pont tárgya: Beszámoló a Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2018. évi munkatervének elfogadásáról (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 89 §-a alapján és az SZMSZ szerint szükség szerint, de évente legalább négy testületi ülést és egy közmeghallgatást tart. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Szakács Ferencné: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

22/2018. (III. 21.) Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete Nagy István elnök beszámolóját a 2018. évi munkatervről elfogadja.

2. napirendi pont tárgya: Beszámoló a Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2018. évi költségvetésének felosztásáról (írásbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket, hogy a Magyarország 2018. évi központi költségvetéséről szóló 2017. évi C. törvényben foglaltak szerint megállapításra kerültek a területi és a települési nemzetiségi önkormányzatok 2018. évi működési költségvetési támogatásai 2018. január 31-én a Magyar Államkincstártól a bankszámlára megérkezettek, a 391 000 Ft összegű támogatás 1. részlete. Az Emberi Erőforrások Minisztériumától megérkezett a támogatói okirat, amely alapul szolgál a támogatás elszámolásához. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételére.

Szakács Ferencné: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

23/2018. (III. 21.) Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete Nagy István elnök beszámolóját a 2018. évi költségvetésének felosztásáról elfogadja.

3. napirendi pont tárgya: Beszámoló a bolgár kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2018. február 19-én megrendezett Bolgár Kulturális Estről (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja képviselőket, hogy a **bolgár kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2017. február 19-én 17.00 órakor Bolgár Kulturális Estet** rendeztek a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ, KÖSZI (1105 Bp. X., Előd utca 1.). A rendezvény keretein belül bemutatásra került a **Malko Teatro zenés irodalmi előadása**. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Szakács Ferencné: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

24/2018. (III. 21.) Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete a **bolgár kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából** Nagy István elnök beszámolóját a feladatalapú támogatásról a **2018. február 19-én** a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ, KÖSZI (1105 Bp. X., Előd utca 1.) megrendezett **Bolgár Kulturális Estről és néprajzi bemutatóról** elfogadja.

4. napirendi pont tárgya: Beszámoló a bolgár hagyományok megőrzése céljából együttműködve az Országos Bolgár Önkormányzattal 2018. március 3-án 18.00 órakor a Bolgár Művelődési Házban (1097 Budapest, Vágóhíd utca 62.) megrendezett „Bolgár Nemzeti Ünnepről és a 10. éves Bolgár Óvodáról” (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőknek, hogy a **bolgár hagyományok megőrzése céljából együttműködve az Országos Bolgár Önkormányzattal** 2018. március 3-án 18.00 órakor a Bolgár Művelődési Házban (1097 Budapest, Vágóhíd utca 62.) megrendezték a **„Bolgár Nemzeti Ünnepséget és a 10. éves Bolgár Óvoda ünnepet**. A rendezvényen fellépett a Malko Teatro színház. A Kőbányai Bolgár Önkormányzat

a rendezvényre 90 000 Ft keretösszeget biztosít a rendelkezésére álló 2018. évi költségvetésben a feladatalapú dologi kiadások terhére. Kéri a szavazatok megtételét.

Nackina Hrisztova Elizaveta: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

25/2018. (III. 21.) Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete **bolgár hagyományok megőrzése céljából** Nagy István elnök beszámolóját a **feladatalapú támogatásról**, valamint **együttműködve az Országos Bolgár Önkormányzattal 2018. március 3-án**, 18.00 órakor a Bolgár Művelődési Házban (1097 Budapest, Vágóhid utca 62.) megrendezett „**Bolgár Nemzeti Ünnepséget és a 10. éves Bolgár Óvoda ünnepéről**” elfogadja. A rendezvényen fellépett a Malko Teatro színház. A rendezvényre **90 000 Ft keretösszeget** biztosít a rendelkezésére álló 2018. évi költségvetésben a dologi kiadások terhére.

A feladatalapú támogatás felhasználása az előirányzottak és tervezettek szerint a település nemzetiségi életének fellendítését, színesítését szolgálták a megvalósult közösségi programok, valamint nemzetiségi hagyomány -és kultúra ápolásának köszönhetően. A feladatalapú támogatás felhasználása során a nemzetiségi önkormányzat kiemelt figyelmet fordított az ifjúság nemzetiségi életbe való bevonására, a fiatal generációban a nemzetiségi hovatartozás átörökítésének mélyítésére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

5. napirendi pont tárgya: Beszámoló a kerületi civil szervezetekkel való együttműködés céljából együttműködési megállapodás megkötéséről a Havasi Gyopár Alapítvánnyal (1105 Budapest, Bánya utca 31.) (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a **kerületi civil szervezetekkel való együttműködés céljából** a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális, Segítő Alapítvány Alapítvánnyal (1105 Budapest, Bánya utca 31.) évek óta nagyon szoros jó kulturális kapcsolatot ápoltak. Részt vesznek egymás rendezvényein. Elmondja, hogy a kulturális együttműködési megállapodást megkötötték a Havasi Gyopár Alapítvánnyal 2018. január 1-től - 2018. december 31-éig. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Szakács Ferencné: Egyetért az elnök beszámolójával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

26/2018. (III. 21.) Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete Nagy István elnök beszámolóját a **kerületi civil szervezetekkel való együttműködés céljából** 2018. január 1-jétől - 2018. december 31-éig **megkötött** kulturális együttműködési megállapodásról a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális, Segítő Alapítvány Alapítvánnyal (1105 Budapest, Bánya utca 31.) elfogadja.

6. napirendi pont tárgya: Beszámoló a kulturális hagyományok ápolása céljából 2018. március 14-én és március 15-én megrendezett nemzeti ünnepi megemlékezésről és koszorúzásról (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket, hogy a **kulturális hagyományok ápolása céljából** együttműködve a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattal közösen részt vettek az 1848/49-es forradalom és szabadságharc tiszteletére **2018. március 14-én** megrendezett **nemzeti ünnepi programokon**. 2018. március 14-én 18.00 órakor fáklyás felvonulás indult a Conti kápolna előtti térről a Magyar Oltárig, majd 18.30-órákor a jelenlévőket köszöntötte dr. György István, Budapest Főváros kormány megbízottja. Az ünnepi megemlékezés a Pódium Színház színeseinek műsorával és koszorúzással zárult. 2018. március 15-én Huszártábor Kőbányán ünnepi családi program volt a Rottenbiller parkban. A megemlékezés dekoráció költségeihez bruttó 10 000 Ft keretösszeget biztosít a 2018. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére Javasolja a képviselőknek, hogy fogadják el a beszámolót. Kéri a szavazatok megtételét.

Szakács Ferencné: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

27/2018. (III. 21.) Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete Nagy István elnök beszámolóját együttműködve a Kőbányai Önkormányzattal a kulturális **hagyományápolás céljából** **2018. március 14-én** a Conti-kápolnánál megrendezett fáklyás felvonulásról, valamint a Magyar Oltárnál (Szent László tér) megrendezett **nemzeti ünnepi megemlékezésről és koszorúzásról** elfogadja. A megemlékezés dekoráció költségeihez bruttó 10 000 Ft keretösszeget biztosít a 2018. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

7. napirendi pont tárgya: Javaslat a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete Humánszolgáltatási Bizottság által a helyi nemzetiségi önkormányzatok részére kiírt pályázaton való részvételre (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket, hogy 2018. március 20-án kiírásra került a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete Humánszolgáltatási Bizottság által a 2018. évi pályázat a kőbányai helyi nemzetiségi önkormányzatok 2018. január 1-jétől - 2018. december 31-éig terjedő időszak szakmai programjainak támogatására. A pályázathoz csatolni kell a 2018. évi munkatervet. Javasolja, hogy a Kőbányai Bolgár Önkormányzat **nyújtson be pályázatot**, melynek határideje 2018. május 7. Kéri a képviselőket, hogy mondják el javaslataikat, majd kéri a szavazatok megtételét.

Szakács Ferencné: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

28/2018. (III. 21.) Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete Humánszolgáltatási Bizottság által a kőbányai **helyi nemzetiségi önkormányzatok 2018. január 1-jétől - 2018. december 31-éig terjedő időszak szakmai programjainak támogatására kiírt pályázaton** részt vesz.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: 2018. május 7.

Felelős: elnök

8. napirendi pont tárgya: Javaslat a bolgár kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából együttműködve a Magyarországi Szerb Színházzal 2018. március 21-én 19.30 órakor a Nemzeti Színházban a Jelenlét 2018. nemzetiségi fesztivál keretében megrendezésre kerülő Balkáni szindróma című előadásra (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja képviselőket, hogy a bolgár kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából együttműködve a Magyarországi Szerb

Színházzal 2018. március 21-én 19.30 órakor a Jelenlét 2018. nemzetiségi fesztivál keretében megrendezik a Balkáni szindróma című előadást a Nemzeti Színház a Kaszás Attila teremben (1095 Budapest, Bajor Gizi park 1.). A rendezvény keretein belül bemutatásra kerül a Malko Teatro zenés irodalmi előadása. Az est rendezvényszervezési, szállítási, nyomdai és művészeti tevékenység költségeihez 160 000 Ft keretösszeget biztosít a 2018. évi költségvetésben meghatározott feladatalapú kiadások terhére. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Szakács Ferencné: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

29/2018. (III. 21.) Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete **a bolgár kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából együttműködve a Magyarországi Szerb Színházzal** Nagy István elnök beszámolóját a feladatalapú támogatásról, valamint a **2018. március 21-én 19.30 órakor a Jelenlét 2018. nemzetiségi fesztivál keretében megrendezésre kerülő Balkáni szindróma** című előadásról a **Nemzeti Színház a Kaszás Attila teremben (1095 Budapest, Bajor Gizi park 1.)** elfogadja. Az est rendezvényszervezési, szállítási, nyomdai és művészeti tevékenység költségeihez 160 000 Ft keretösszeget biztosít a 2018. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére.

A feladatalapú támogatás felhasználása az előirányzottak és tervezettek szerint a település nemzetiségi életének fellendítését, színesítését szolgálták a megvalósult közösségi programok, valamint nemzetiségi hagyomány -és kultúra ápolásának köszönhetően. A feladatalapú támogatás felhasználása során a nemzetiségi önkormányzat kiemelt figyelmet fordított az ifjúság nemzetiségi életbe való bevonására, a fiatal generációban a nemzetiségi hovatartozás átörökítésének mélyítésére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

9. napirendi pont tárgya: Javaslat a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális, Segítő Közhasznú Alapítvánnyal (1105 Budapest, Bánya utca 31.) együttműködve 2018. március 26-án részvételre a kerületi civil szervezetekkel való együttműködés céljából a Tavaszvárás Kőbányán ünnepségen (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy **a kerületi civil szervezetekkel való együttműködés céljából** a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális, Segítő Közhasznú Alapítvánnyal (1105 Budapest, Bánya utca 31.) **2018. március 26-án** 15.00 órakor a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) színháztermében megrendezik a **Tavaszvárás Kőbányán** ünnepséget. A rendezvényt megnyitja Kovács Róbert, Kőbánya polgármestere. A rendezvényen fellép a Tutta Forza Zenekar. Javasolja, hogy az előző évekhez hasonlóan a kerületben élő bolgár származású nyugdíjasok vegyenek részt a rendezvényen. Az ünnepségre érkező vendégek egy szép cserepes tavaszi virágot kapnak. Kéri a képviselőket, hogy vegyenek részt a rendezvényen. Kéri a szavazatok megtételét.

Szakács Ferencné: Egyetért az elnök javaslatával, és örömmel vesz részt az ünnepségen.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

30/2018. (III. 21.) Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális, Segítő Közhasznú Alapítvánnyal (1105 Budapest, Bánya utca 31.) együttműködve a **kerületi civil szervezetekkel való együttműködés céljából 2018. március 26-án** 15.00 órakor megrendezésre kerülő **Tavaszvárás Kőbányán** ünnepségen a kerületi bolgár származású nyugdíjasokkal részt vesznek a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) színháztermében.

Elnök: Megállapítja, hogy további javaslat vagy észrevétel a képviselők részéről nem érkezett, megköszöni a jelenlévők aktív részvételét, és a testületi ülést 10.25 órakor bezárja.



K.m.f.

Szalóc Ferenc
Jegyzőkönyv-hitelesítő

Program

2018. március 14., szerda
18:00 órakor

Fáklyás felvonulás

(Gyülekező 17:30 órától a Conti-kápolna előtti téren.)

Útvonal: Kápolna tér - Ihász utca - Halom utca -
Szent László tér - Magyar Oltár.)

A felvonulást kísérik a Tébláb Művészeti Iskola néptáncosai,
Olasz György és barátai.

18:30 órakor

Ünnepi megemlékezés

a Magyar Oltárnál (Szent László tér)

Ünnepi beszédet mond:

Dr. György István

Budapest Főváros kormány megbízottja

Közreműködnek:

a Pódium Színház művészei

*

2018. március 15., csütörtök

10:30-14:00 óráig

HUSZÁRTÁBOR KŐBÁNYÁN - ÜNNEPI CSALÁDI PROGRAM

a Rottenbiller parkban - Köszí (1105 Bp., Előd u. 1.)

Ezen a napon magad is huszár lehetsz!

Csákkód lehet és kardod. Megismerheted a szabályos
huszáröltözetet, a korabeli fegyvereket, lószerszámokat.

Lóra ülhetsz. Megismerheted a pengehasználat
alapfortélyait. A parancsnoki sátorban csatákat vívhatsz,

a gyakorló téren kipróbálhatod testi ügyességedet.

Elkészítheted saját kisdobodat. Megtudhatod,
mit jelképeznek a nemzeti színek...

Közreműködnek: Tébláb Művészeti Iskola,
Mogyoródi Sándor-huszárok, Olasz György és barátai.

Március idusán...

A Kőbányai Önkormányzat Polgármestere

szeretettel meghívja

Önt és családját

az 1848/49-es forradalom és szabadságharc
tiszteletére rendezendő ünnepségre

2018. március 14-én és 15-én.

A részvétel díjtalan!



A MAGYARORSZÁGI NEMZETISÉGI SZÍNHÁZAK
JELLEN/LÉT
 FESZTIVÁLJA

2018
 MÁRCIUS 20-27.

Tisztelt Vendégünk!

A Magyarországi Szerb Színház kezdeményezésére a Magyarországi Nemzetiségi Színházi Szövetséggel közös szervezésben **2018. március 20- 26. között kerül megrendezésre az idei JelenLét Fesztivál**, a magyarországi nemzetiségi színházi seregszemléje. Az eseménysor két helyszínen, a **Nemzeti Színházban** és a **Szerb Színházban** várja majd az érdeklődőket. A fesztivál kiváló lehetőség arra, hogy a nemzetiségi színházak képviselői újra együtt legyenek és megmutatkozhassanak a nagyközönség, a szakma előtt. Szeretnénk a találkozót „kulturpolitikai” eseménnyé fejleszteni, ezzel is erősítve a sokszínű nemzetiségi kultúra jelenlétét a nemzeti értékeink sorában.

2018. március 20-án 19.00 órakor a Nemzeti Színház nagytermében egy gálára kerül sor, melyet Balog Zoltán miniszter úr nyit meg. Lehetőségeink szerint egy közös, anyanyelven megszólaló műsor bemutatását tervezzük.

Ezúton szeretnénk meghívni Önt és partnerét a nyitógálára és a JelenLét fesztivál programjaira!

Továbbá örömmel vennénk segítségüket abban, hogy megszólítsuk mindenkit, akit érdekelhet a fesztivál.

A fesztivál programját mellékelten küldjük, továbbá aktuális információk találhatóak a www.jelenletfesztival.hu weboldalon.

Tisztelettel kérjük, hogy jegyigényüket legkésőbb **2018. március 10-ig** jelezzék az alábbi e-mail címen: titkarsag@nemzetisegszinhaz.hu.

Együttműködésüket, segítségüket előre is köszönjük!

Tisztelettel:

Csaszvan András s.k.
 Cervinus Teátrum
 igazgató
 Magyarországi Nemzetiségi Színházi
 Szövetség
 elnök

Rusz Milán s.k.
 Magyarországi Szerb Színház
 igazgató
 Magyarországi Nemzetiségi Színházi
 Szövetség
 alelnök

A rendezvényt az Emberi Erőforrások Minisztériuma és a Nemzeti Kulturális Alap támogatja!



EMBERI ERŐFORRÁSOK
 MINISZTERIUMA

www.nka.hu



Nemzeti Kulturális Alap



МАРТ 2018

03.03 | 18.00 (събота)

Галаконцерт по случай 140 години от Освобождението на България

място

Български културен дом
1097 Буганеца, ул. „Вагохиг“ № 62

21.03 | 19.30 (сряда)

„Балкански синдром“ **Снектакълът на Малко театро** гостува в **Националния театър в Буганеца**

място

Национален Театър, зала Амула Касаи
1095 Буганеца, парк „Бајор Гузу“ № 1

2018 MÁRCIUS

03.03 | 18.00 (szombat)

Gálakoncert Bulgária felszabadulásának 140. évfordulója alkalmából

HELYSZÍN

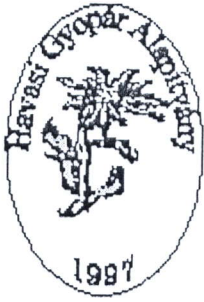
Bolgár Művelődési Ház
1097 Budapest, Vágóhíd u. 62.

03.21 | 19.30 (szerda)

Balkáni szindróma - **A Malko Teatro** előadása a Nemzeti Színházban

HELYSZÍN

Nemzeti Színház, Kaszás Attila terem
1095 Budapest, Bajor Gizi park 1.



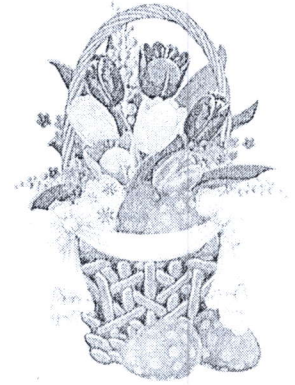
MEGHÍVÓ

Havasi Gyopár Alapítvány

szeretettel meghívja Önt

2018. március 23-án pénteken

15.00 órakor kezdődő



Tavaszcélzás Kőbányán

hagyományőrző kulturális rendezvényre, mely egyben az

Alapítvány 20 éves jubileumi Ünnepe

A rendezvény védnöke:

Dr. György István

Budapest Főváros Kormány megbízottja

Köszöntőt mond:

Kovács Róbert

Kőbánya Polgármestere

Vendégeink:

Balogh Attila
plébános atya

Benkőczy Péter
evangélikus lelkész

Szilágyi-Sándor András
református lelképásztor

Program:

Tutta Forza Zenekar

Közreműködik

Kovalik Erika
Nemzeti Énekkar tagja

Egyházi Géza
musical énekes

Helyszín:

Kőrösi Kőbányai Kulturális Központ

(1105 Budapest, Szent László tér 7-14.)

Megjelenésére feltétlenül számítunk!
(Akadályoztatása esetén kérjük visszajelzését.)

J E L E N L É T I Í V

a Kőbányai Bolgár Önkormányzat
2018. március 21-én 10.00 órai kezdettel
megtartott testületi ülésén

- 1./ Nagy István:..... *Nagy István*
- 2./ Szakács Ferencné:..... *Szakács Ferencné*
- 4./ Nackina Hrisztova Eliszaveta:..... *Nackina Eliszaveta*

Meghívottak:

dr. Szabados Ottó jogász:..... *[Signature]*

Jógáné Szabados Henrietta referens:..... *Jógáné*